



NEWS RELEASE

2013年3月1日

アストン・ホテルズ&リゾート日本地区販売総代理店  
株式会社パシフィックリゾート

## **KCCファーマーズ・マーケットで購入した食材を使って調理 アストン・ホテルズ&リゾート Twitterで料理写真募集**

アストン・ホテルズ&リゾートは、ワイキキにあるアストンのコンドミニアム宿泊客を対象に、オアフ島のKCCファーマーズ・マーケットで購入した食材を使用して、コンドミニアムで調理した料理の写真をTwitterで投稿した方の中から、抽選で3名にアストンのロゴ入りグッズをプレゼントするキャンペーンを2013年3月1日から開始します。

毎週土曜日午前7:30~11:00に、KCCファーマーズ・マーケットがカピオラニ・コミュニティ・カレッジで開催されています。ハワイで育てられたフルーツや野菜、ビーフ、魚などの生鮮食品からハワイで作られたジャムやパン、パスタなどの加工品、調理品を、農業従事者や生産者が直接販売しています。アストン・ホテルズ&リゾートのワイキキのコンドミニアムまたはホテル宿泊者は、このファーマーズ・マーケットへ行くトロリー・サービスを利用できます。アストンのワイキキにある5軒のコンドミニアムとホテルの前から乗車可能で、往復各2便が運行されています。

当キャンペーンは、2013年3月1日~4月30日の期間、KCCファーマーズ・マーケットで購入した野菜や肉・魚などを使用して、アストンのコンドミニアムで調理した料理の写真を撮って、Twitterで投稿して頂いた方が対象です。応募者の中から抽選で3名様にアストン・ホテルズ&リゾートのロゴ入りエコバッグとバゲージタグ各1個をセットにしてプレゼントします。

### **KCCファーマーズ・マーケット・トロリーサービス 運行スケジュール**

○ 往路	1 便	2 便
アストン・パシフィック・モナーク（クヒオ通り ホテル玄関）	6:55	7:55
アストン・ワイキキ・ビーチ・タワー（コア通り ホテル裏）	7:00	8:00

アストン・ワイキキ・ビーチ・ホテル（パオアカラニ通り ホテル前）	7:05	8:05
アストン・ワイキキ・サンセット（パオアカラニ通り ホテル正面）	7:10	8:10
アストン・アット・ザ・ワイキキ・バニアン（オアフ通り ホテル正面）	7:15	8:15
KCCファーマーズ・マーケット到着	7:30	8:30
○ 復路	<u>1 便</u>	<u>2 便</u>
KCCファーマーズ・マーケット出発	8:45	9:45
※復路は、往復料金をお支払い頂いたお客様に限ります		
○ 料金		
片道 \$ 5、往復 \$ 7（現地にてドライバーに直接支払い。予約不要）		

### アストンTwitter写真投稿キャンペーン概要

- 対象宿泊・応募期間： 2013年3月1日～4月30日（いずれもハワイ時間）
- 募集要項：
  1. Twitterでアストン公式アカウント「@AstonJapan」をフォローしてください
  2. KCCファーマーズ・マーケットで購入した食材を使用して、ホノルルにあるアストンのコンドミニウムで調理した料理の写真を撮影して、下記①～③と併せてTwitterで投稿してください
    - ①ハッシュタグ #AstonKCCFM
    - ②KCCファーマーズ・マーケットで購入したもの（料理に使ったもの）
    - ③料理の説明
- 当選発表： 応募期間終了後抽選の上、5月中旬頃、下記キャンペーンサイトでツイッター登録名を発表します  
また、当選者へはTwitterの@AstonJapanアカウントからダイレクトメッセージにて連絡します
- 賞品： アストンのロゴ入りエコバッグとバゲージタグ（各1個）のセット
- 当選者数： 3名
- 賞品発送： 5月中旬予定

\* 当宿泊プランのご予約は、アストン・ホテルズ&リゾート日本地区販売総代理店（株）パシフィックリゾートにて承ります。精算、変更、取消し規定については予約時にご確認ください。

キャンペーンサイト： <http://www.astonhotels.co.jp/campaign/twitter/>

### アストン・ホテルズ&リゾートについて

ハワイで創業65年のアストン・ホテルズ&リゾートはホノルルを拠点とし、ハワイ4島24軒、米国本土に2軒のコンドミニウム、ホテル、コテージを運営しています。ホテルルームからコンドミニウム・スイート、ヴィラやコテージなど、旅のスタイルや目的、予算に合わせて多彩なお部屋タイプからお選びいただけます。

## 一般からのご予約・お問合せ先

アストン・ホテルズ&リゾート日本地区販売総代理店

株式会社パシフィックリゾート

〒104-0045 東京都中央区築地 7-10-2 築地小川ビル 2 階

フリーダイヤル： 0120-080102

URL： <http://www.astonhotels.co.jp/>

営業時間： 月曜日～金曜日 9：30～18：00（土・日・祝日休み）

## ■当リリースに関するお問合せは

株式会社パシフィックリゾート 本社営業部 児玉 千恵

電話： 03-3544-5020 メール： [kodama@pacificresorts.com](mailto:kodama@pacificresorts.com)



賞品のアストンのロゴ入りエコバッグ（左・畳んだ状態）とバゲージタグ（右）



アストンのロゴ入りエコバッグ（広げた状態と畳んだ状態）とバゲージタグ



アストン・パシフィック・モナークのリビングルームとフルキッチン



アストン・ワイキキ・サンセットのリビングルームとフルキッチン